



PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF GRENVILLE-SUR-LA-ROUGE

BY-LAW NUMBER E-25-02-200

**DECREEING A LOAN OF \$616,490 TO FINANCE REPAIR WORK ON A PORTION OF KILMAR ROAD
(BELVÉDÈRE)**

- WHEREAS** that articles 1060.1 to 1085 of the Municipal Code of Quebec (hereinafter referred to as the Code) confer on the council of the Municipality, for the purposes of its powers, the power to borrow sums of money as well as the conditions that must be respected by it in the context of loans ;
- WHEREAS** that the Municipality has received confirmation of the maximum grant of \$1,339,230 from the Ministère des Transports du Québec dated December 4, 2024, representing 75% of the costs, in order to allow for necessary repair work on the Municipality's local road network, on Chemin Kilmar (Belvédère) using funds from the Local Road Assistance Program (PAVL-RQX99787), recovery and security component for 2025-2026 ;
- WHEREAS** that the total estimated cost of the works and indirect costs is 1,955,720 \$;
- WHEREAS** that the terms of payment of the grant will be paid in two cash installments, i.e. a first installment of 80% upon signing the aid agreement and a second installment of 20% upon rendering of accounts ;
- WHEREAS** The necessary cost of borrowing for the balance of the project financing amounts to \$616,490;
- WHEREAS** that this by-law is adopted in accordance with Article 1061 of the Code. It does not require the approval of persons entitled to vote because it concerns road works, that the repayment of the loan is borne by the owners of buildings throughout the territory of the municipality and that 75% of the planned expenditure benefits from a subsidy ;
- WHEREAS** that a notice of motion of the draft by-law had been given in accordance with article 445 of the Code at the meeting of February 11, 2025 and that the draft had been tabled and adopted at that same meeting ;
- WHEREAS** that the members of the Municipal Council declare, in accordance with the Municipal Code of Quebec (RLRQ, c. C-27.1), having received a copy of said by-law no later than two (2) legal days before this meeting ;
- WHEREAS** that the members of the Council declare having read the said regulation and waive their reading;

**THEREFORE AND FOR THESE REASONS, IT IS PROPOSED BY COUNCILLOR CARL WOODBURY
AND RESOLVED THAT BY-LAW NUMBER E-25-02-200 BE ADOPTED AS FOLLOWS:**

ARTICLE 1 PRÉAMBULE

The preamble is an integral part of this by-law.

ARTICLE 2 PURPOSE OF THE BY-LAW

The council is authorized to carry out repair work on Kilmar Road (Belvedere).

This by-law aims to decree a loan of \$616,490 to finance the “municipality” share of the amounts planned for the Kilmar Road (Belvédère) repair project.

The detailed estimate (quote) of the planned expenditure, including the costs of planned and possible unforeseen work, net taxes paid, contingency costs, professional fees and financing costs, was prepared by Myriam Archambault, engineer and project manager of the applied engineering consulting firm HKR on September 26, 2023. The document is identified as bearing the reference number P23-104-GSR and being the subject of call for tenders number TP-23-013 which form an integral part of this by-law as annexes. In addition, the detailed estimate prepared by Mathieu Plouffe, Director of the Public Works Division is also attached as an annex to this by-law to also form an integral part thereof.

ARTICLE 3 EXPENDITURE AUTHORIZATION

The council is authorized to spend a maximum amount of \$616,490 for the purposes of this by-law.

ARTICLE 4 BORROWING AUTHORIZATION AND TERMS

In order to pay the expenses provided for in this by-law, the council is authorized to borrow a maximum amount of \$616,490 over a period of 20 years.

ARTICLE 5 APPROPRIATION OF THE MINISTRY’S SUBSIDY

The council allocates to the reduction of the loan decreed by this by-law, any contribution or subsidy that may be paid to it for the payment of part or all of the expenditure decreed by the by-law.

The council also allocates to the payment of part or all of the debt service, any subsidy payable over several years. The loan repayment term corresponding to the amount of the subsidy will be automatically adjusted to the period set for the repayment of the subsidy.

The Municipality of Grenville-sur-la-Rouge will provide, during the term of the loan, for expenses incurred in relation to interest and the repayment of capital of the annual instalments, by appropriating each year the subsidy from the Ministère des Transports du Québec in accordance with the terms of the letter of confirmation of financial assistance dated December 4, 2024 and the agreement entered into between the two parties attached as annexes to this by-law under to form an integral part hereof.

ARTICLE 6 ALLOCATION

If the amount of an allocation authorized by this by-law is higher than the amount actually spent in relation to this allocation, the council is authorized to use this surplus to pay any other expense decreed by this by-law and for which the allocation would prove insufficient.

ARTICLE 7 ENTRY INTO FORCE

This by-law comes into force in accordance with the Act.

Adopted in Grenville-sur-la-Rouge, this March 11, 2025.



Tom Arnold
Mayor



François Rioux
General Director and Clerk-Treasurer

NOTICE OF MOTION :	2025, Febuary 11
ADOPTION OF DRAFT BY-LAW :	2025, Febuary 11
ADOPTION OF BY-LAW:	2025, March 11
ENTRY INTO FORCE :	2025, March 12